



EN 1504-3: 2005

11

1020

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

**Sika® MonoTop®-612**

01	03	01	04	001	0	000004	1085
----	----	----	----	-----	---	--------	------

**1. Тип на продукта:**

Уникален идентификационен код на типа продукт:

**Sika® MonoTop®**

**2. Тип, партиден номер или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителния продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:**

**-612** (партиден № виж етикета на продукта)

**3. Предвидена употреба** или употреби на строителният продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

**1-компонентен, РСС разтвор, клас R4 за ремонт на бетонни структури.**

**Принципи 3, 4 и 7; Методи 3.1, 3.3, 4.4, 7.1 и 7.2 от EN 1504-9: 2008**

**В съответствие с Анекс ZA таблица ZA.1**

**4. Име, регистрирано търговско наименование** или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5:

**Sika® MonoTop®**

**Sika Yapi Kimyasallari A.S.  
 Istanbul Deri Org. San. Bölgesi  
 Alsancak Sokak No.: 5 J-7 Özel Parsel  
 34957 Tuzla / Istanbul  
 Турция**

**5. Адрес за контакти:**

Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2:

**Не е приложимо (виж 4)**

**6. AVCP:**

Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (AVCP) на строителния продукт, както са изложени в приложение V:

**Система 2+ (за употреби в сгради и строителни съоръжения)**



**7. Нотифициран орган (hEN):**

В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:

**TZUS s.p. - NB 1020**

Нотифицираният орган по сертификация на производствен контрол № 1020, извърши първоначална проверка на производствената площадка и производствения контрол, осъществявайки постоянен надзор, оценка и анализ на производствения контрол и издаде сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието (FPC) 040039150.

**8. Нотифициран орган (ETA):**

В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

Не е приложимо (виж 7)

**9. Декларирани експлоатационни показатели**

Продукт за структурно възстановяване на бетон PCC разтвор (на базата на цимент-полимерен разтвор)			
Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Метод на изпитване	Хармонизирана техническа спецификация
Якост на натиск	$\geq 45 \text{ N/mm}^2$ (R4)	EN 12190	EN 1504-3: 2005
Съдържание на хлориди	$\leq 0.05 \%$	EN 1015-17	
Адхезионна якост	$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$	EN 1542	
Модул на еластичност	$\geq 20 \text{ kN/mm}^2$ $\leq 0.1\%$	EN 13412	
Термична съвместимост Част 1, замразяване-размразяване	$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$	EN 13687-1	
Капилярна абсорбция	$\leq 0.5 \text{ kg.m}^{-2}.\text{h}^{-0.5}$	EN 13057	



## 10. Декларация

Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Arman Soyalp  
Operational Manager

Bora Yildirim  
General Manager

Istanbul, 04 Юли 2013

---

## Информация за екология, здравеопазване и безопасност (REACH)

За информация и съвети относно безопасното транспортиране, съхранение и отвеждане на химическите продукти, моля обърнете се към Листа с данни за безопасност, който съдържа физични, екологични, токсикологични и други свързани с безопасността данни.

### REACH

#### Наредба на Европейския съюз за химикалите и тяхната безопасна употреба (REACH: EC 1907/2006)

Този продукт е изделие по смисъла на член 3 от наредбата на (ЕС) № 1907/2006. Той не съдържа вещества, които може да се отделят от изделието при нормални и разумно предвидими условия на употреба. Лист с данни за безопасност съгласно член 31 на същата наредба не е необходим при пускането на продукта на пазара, транспорта или употребата му. За безопасна употреба следвайте инструкциите дадени в Листа с технически данни на продукта.

Базирано на нашите текущи познания, този продукт не съдържа SVHC (вещества, предизвикващи сериозно безпокойство) описани в Annex XIV на REACH наредбата или вещества от списъка с кандидатите, публикуван от Европейската Агенция за химикалите в концентрация над 0.1%.

---

#### Правна информация:

Информацията и по-специално препоръките за приложение и използването на продуктите на Sika, са дадени добронамерено и се базира на текущите познания и опит на Sika с продуктите при условия на правилно съхранение, боравене и използване в нормални условия в съответствие с препоръките на Sika. На практика разликите в материалите, основите и действителните условия на обекта са такива, че не може да се гарантира пригодността за определена цел, нито да възникнат законови задължения от настоящата информация, нито от писмени препоръки или други съвети. Потребителят на продукта трябва да провери пригодността на продукта към поставените изисквания и цели. Sika запазва правото да променя характеристиките на своите продукти. Правата на собственост на трети страни следва да бъдат спазвани. Всички поръчки се приемат съгласно нашите текущи условия за продажба и доставка. Потребителите са длъжни винаги да правят справка с последното издание на Листа с технически данни за съответния продукт, копия от който се предоставят по заявка.



За допълнителна информация:

„Сика България“ ЕООД  
бул. „Ботевградско шосе“ № 247  
1517, София  
[www.sika.bg](http://www.sika.bg)

Телефон +359 2 942 45 90  
Факс +359 2 942 45 91  
e-mail [info@bg.sika.com](mailto:info@bg.sika.com)



EN 1504-3:2005

11

1020

## DECLARATION OF PERFORMANCE Sika MonoTop®-612

01 03 01 04 001 0 000004 1085

<b>1. Product Type:</b> Unique identification code of the product-type:	<b>Sika MonoTop® -</b>
<b>2. Type</b> batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):	<b>-612</b> , (Batch No. see packaging)
<b>3. Intended use</b> or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	<b>1-component class R4 Class PCC mortar for the repair of concrete structures</b> <b>Principles 3, 4 and 7 - methods 3.1, 3.3, 4.4, 7.1 and 7.2 of EN 1504-9: 2008</b> Conforming to the Annex ZA Table ZA.1
<b>4. Name, registered trade name</b> or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):	<b>SikaMonoTop®</b> <b>Sika YapıKimyasallarıA.Ş.</b> <b>İstanbul Deri Org. San. Bölgesi</b> <b>Alsancak Sokak No:5 J-7 Özel Parsel 34957</b> <b>Tuzla / İstanbul / Türkiye</b>
<b>5. Contact Address:</b> Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	<b>Not relevant</b> (see 4)
<b>6. AVCP:</b> System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V:	<b>System 2+ (for uses in buildings and civil engineering works)</b>
<b>7. Notified body:</b> In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:	<b>TZUS s.p. – NB 1020</b> Notified factory production control certification body No. 1020 performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and issued the certificate of conformity of the factory production control (FPC) 040039150.

Declaration of Performance



## 8. Notified body:

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

Not relevant (see 7)

## 9. Declared performance

Structural concrete repair product PCC mortar (based on polymer hydraulic cement mortar)			
Essential characteristics	Performance	Standard	Harmonized Technical Specification
Compressive strength	$\geq 45 \text{ N/mm}^2$ (R4)	EN 12190	EN 1504-3: 2005
Chloride ion content	$\leq 0.05\%$	EN 1015-17	
Adhesive bond	$\geq 2 \text{ N/mm}^2$	EN 1542	
Elastic Modulus	$\geq 20 \text{ N/mm}^2$ $\leq 0.1\%$	EN 13412	
Thermal Compatibility Part 1: Freeze-Thaw	$\geq 2 \text{ N/mm}^2$	EN 13687-1	
Capillary Absorption	$\leq 0.05 \text{ kg.m}^{-2} \cdot \text{h}^{-0.5}$	EN 13057	

## 10. Declaration

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

  
Arman Soyalo  
Operational Manager

  
Bora Yıldırım  
General Manager Sika Yapı Kimyasalları A.Ş.

Istanbul, 04 July 2013



## Ecology, Health and Safety Information (REACH)

For information and advice on the safe handling, storage and disposal of chemical products, users shall refer to the most recent Safety Data Sheet (SDS) containing physical, ecological, toxicological and other safety related data.

### REACH

#### European Community Regulation on chemicals and their safe use (REACH: EC 1907/2006)

This product is an article as defined in article 3 of regulation (EC) No 1907/2006 (REACH). It contains no substances which are intended to be released from the article under normal or reasonably foreseeable conditions of use. A safety data sheet following article 31 of same regulation is not needed to bring the product to the market, to transport or to use it. For safe use follow the instructions given in this product data sheet.

Based on our current knowledge, this product does not contain SVHC (substances of very high concern) as listed in Annex XIV of the REACH regulation, or on the candidate list published by the European Chemicals Agency in concentrations above 0.1% (w/w).

#### Legal note:

This information is given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. In practice, the differences in materials, substrates and actual site conditions are such that no warranty in respect of merchantability or of fitness for a particular purpose, nor any liability arising out of any legal relationship whatsoever, can be inferred either from this information, or from any written recommendations, or from any other advice offered. The user of the product must test the product's suitability for the intended application and purpose. Sika reserves the right to change the properties of its products. The proprietary rights of third parties must be observed. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned, copies of which will be supplied on request.



Sika Yapı Kimyasalları A.Ş.  
Deri Org. San. Böl. Alsancak  
Sk No:5 J-7 Özel Parsel,  
34957 Tuzla, İstanbul, Türkiye

Çağrı Merkezi +90 216 444 74 52  
Telefon +90 216 581 06 00  
Faks +90 216 581 06 99  
bilgi@tr.sika.com www.sika.com.tr

